いれば大丈夫だからという勇気と励ましの気持ちいっぱいの表現である。

George W. Bush and Dick Cheney are having lunch at a restaurant near the Capitol. Dick orders the Heart Healthy Salad. George W Leans over to the waitress and says, "Honey, could I have a Quickie?" The waitress is horrified and says, "Mr. President, I thought you would bring in a new era of morals and virtues to the White House. I'm sorry I ever voted for you!" She storms off. Dick Leans over to the President and says, / "George... I think it's pronounces 'QUICHE'." Hope your birthday is everything you ordered!

このカードには、ジョージ・ブッシュ大統領とディック・チェイニ - 副大統領がメニューを片手にテーブルについている様子が描かれている。この様子は 2001 年 11 月頃に政治ジョークとして出回っていたものを扱ったものと思われる。Quickie とは急ごしらえの時間をかけなくてもできるもの、quiche はキッシュ(チーズ・ベーコンなどで味付けしたパイの一種)のこと。

3 おわりに

取り上げたこれらの表現は、教科書には見られないが、私自身大変興味深いと思われたものである。今回私が収集した表現は英語表現の中のほんの一部分である。これらの表現から見え隠れするアメリカの一側面によって、アメリカという広大な国の理解につながる一助になれば幸いである。



写真ア



它有占



写真オ



写真イ



写真工